



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Centennial Towers 7th Floor - 7W11

200 Kent Street

Ottawa

Ontario

K1A0S5

Title - Sujet PEIE: barges à coque dure	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-170070/B	Amendment No. - N° modif. 014
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-170070	Date 2020-07-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ERD-010-27735	
File No. - N° de dossier 010erd.F7047-170070	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-07	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cormier, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur 010erd
Telephone No. - N° de téléphone (343) 543-7594 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 014

Cette modification est pour le but de :

1. Répondre aux questions reçues de l'industrie ; et
2. Modifier le DP français

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION 1 : Suite à la réponse à la question 3 fourni dans la modification 012, nous demandons au Canada de nous fournir les résultat de l'analyse effectué, qui confirme que les critères suivant peuvent tous être respectés:

1. Atteinte de vitesses de 8 nœuds pour la barge 20m3 et de 10 nœuds pour la barge 40m3 ; selon le critère du point 4.2.5
2. Respecter le format de barges maximale pouvant être transportés par la route sans escortes partout au Canada
3. Pouvoir atteindre les vitesses demandées en effectuant un Towage par l'Avant (donc avec câble de towage)
4. Format de barge permettant de stocker respectivement 20m3 et 40m3 de liquide, tout en respectant les critères des normes applicables
5. Les barges rencontrant les critères ci-haut rencontre également toutes les exigences en matière de stabilité

Si le Canada ne peut fournir les résultats des analyses effectué permettant de confirmer que les vitesses d'opérations demandés au point 4.2.5, nous demandons une modification du critère de vitesse, afin de le rendre plus flexible aux soumissionnaires, puisque nos calculs démontre qu'il n'est pas possible de rencontrer tous vos exigences

RÉPONSE 1 : Aucune analyse ne sera fournie, et les critères de vitesse ne seront pas modifiés.

2. MODIFIER LE DP FRANÇAIS

À l'article 6.7 - Paiement :

SUPPRIMER : l'article 6.7.6 dans son intégralité ;

INSÉRER : l'article 6.7.6 comme suit :

1. Le Canada effectuera les paiements conformément aux dispositions de paiement du contrat pour l'achèvement et la livraison de l'unité (s) détaillée au programme A, jusqu'à concurrence de 98 p. 100 du montant réclamé et approuvé par le Canada si :
 - a. une demande de paiement exacte et complète en utilisant le formulaire PWGSC-TPSGC 1111, Demande de paiement progressif, et tout autre document exigé par le contrat ont été présentés conformément aux instructions relatives à la facturation fournies dans le contrat;
 - b. la somme de tous les paiements d'étape effectués par le Canada ne dépasse pas 100 p. 100 de la totalité du montant à verser en vertu du contrat;
 - c. toutes les attestations demandées sur le formulaire PWGSC-TPSGC 1111 ont été signées par les représentants autorisés;
 - d. tous les travaux livrés ont été complétés et acceptés par le Canada.

N° de l'invitation - Solicitation No.
F7047-170070/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.

N° de la modif - Amd. No.
014
File No. - N° du dossier
F7047-170070

Id de l'acheteur - Buyer ID
010erd
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

-
2. Le solde du montant payable (« Retenue ») sera versé conformément aux dispositions de paiement du contrat à la fin et à la livraison de tous les DED définitifs requis en vertu du contrat (programme A - article A2, B2, C2 ou D2, documentation - DED), à condition que ces DED définitifs ont été acceptés par le Canada et qu'une demande finale de paiement est présentée
 3. Pour plus de clarté et nonobstant le paragraphe 1 ci-dessus, les paiements ne seront pas assujettis à la retenue une fois que tous les DED définitifs (programme A - article A2, B2, C2 ou D2 - Documentation - DED) auront été livrés et acceptés par le Canada.

Remarque : Le point 1d. a été modifié pour aligner l'article français avec l'article anglais.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS